

## ТРУДНОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ AUTOCAD КИТАЙСКИМ СТУДЕНТАМ И СПОСОБЫ ИХ ПРЕОДОЛЕНИЯ

*Аркадьева Д.А.*

*Брестский государственный технический университет, г. Брест*

В свете задач, предъявляемых к инженерно-техническим работникам, все большее значение приобретает уровень и качество подготовки специалистов в высших учебных заведениях. В настоящее время нельзя представить работу и развитие любой отрасли народного хозяйства, а также науки и техники без чертежей. Такие требования предъявляются не только в нашей стране, но и за рубежом.

Значительное увеличение числа иностранных студентов из Китая, обучающихся в Брестском государственном техническом университете, ставит перед преподавателями задачу повышения эффективности преподавания графических дисциплин данным студентам.

В современной практике зачастую используют средства машинной графики для создания чертежей, что обусловлено ускоренными темпами развития вычислительной техники. В настоящее время высокое распространение получил графический редактор AutoCAD.

При работе с китайскими студентами выявляются затруднения, связанные с личностными особенностями обучающихся. Несмотря на высокую мотивацию обучения, студенты из Китая при проведении занятий по AutoCAD сталкиваются с рядом трудностей, такими как «языковой барьер» в общении преподавателя и студентов, отличие некоторых частей научной основы самой дисциплины, особенности отношения китайских учащихся к процессу обучения и специфики китайской образовательной системы.

Традиции образования в Китае ориентированы на овладение основами наук. Обучение проводится в очень многочисленных группах, поэтому у студента почти нет возможности непосредственно обратиться к преподавателю за разъяснением. Китайская школа формирует у учеников уважение и молчаливое почтение к старшим, устанавливает дистанцию между преподавателем и учащимися. Под воздействием этих и многих других факторов и формируется некоммуникативный тип личности китайских студентов: они тихо, мало и неохотно говорят, редко задают вопросы, им легче самим «дойти до истины», чем просить объяснить еще раз; они редко говорят «нет», поэтому их «да, понял» можно воспринимать и как «нет», и как «возможно».

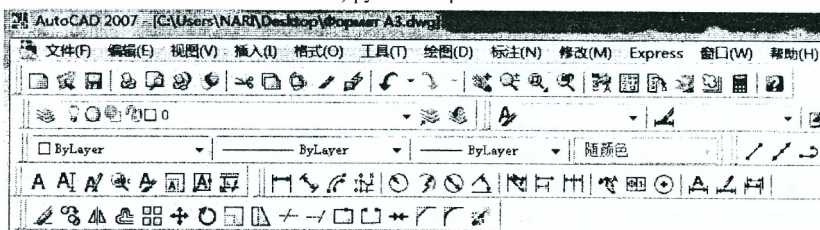
В последние год-два значительную помощь в обучении оказывает использование карманных персональных компьютеров, карманных электронных переводчиков и другой мобильной техники. Но, к сожалению, в условиях острого дефицита аудиторных часов, даже при использовании подобных устройств, существенно возрастает время на понимание и усвоение материала по сравнению с русскоговорящими студентами. Вышеперечисленные факторы требуют особого подхода при формировании учебно-методических материалов и пересмотра методов их представления.

Одним из возможных способов устранения данных трудностей в преподавании AutoCAD китайским студентам может быть сочетание использования

графического редактора AutoCAD на китайском языке и методических пособий по AutoCAD на русском языке. Использование данных элементов основывается на визуальном восприятии программы AutoCAD, так как независимо от языковых параметров системы, панели инструментов и кнопки команд отображаются в одинаковой форме (рис.1). Таким образом, для лучшего понимания студентами дисциплины необходимо адаптировать методические пособия, ориентируясь на уровень владения русским языком иностранных учащихся, что позволит улучшить восприятие нового материала и восполнить пробелы знания русского языка, а также внести элементы наглядности для более быстрого усвоения новых терминов.



а) русская версия



б) китайская версия

*Рисунок 1 – Панели инструментов в AutoCAD 2007*

#### Литература

1. Ильин, Е.П. Мотивация и мотивы. – СПб.: Питер, 2000.
2. AutoCAD 2000 / Д.Г. Красковский – М.: КомпьютерПресс, 2000.

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ГРАФИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

*Базенков Т.Н., Винник Н.С.*

*Брестский государственный технический университет, г. Брест*

Геометрическая и графическая подготовка имеет большое значение для студентов и выпускников технического университета. Начертательная геометрия является одной из фундаментальных дисциплин, развивающих наглядно-образное мышление, а также интуицию будущего специалиста, необходимую для любого творчества, особенно инженерного и научного. Постоянно происходит изменение программ обучения, совершенствуются теория и методика